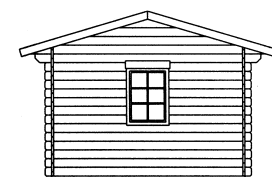
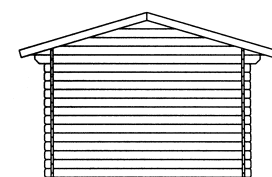
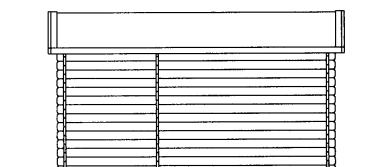
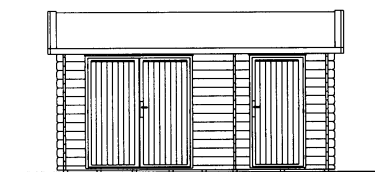




# Lillevilla 12



**EN**

4100 mm x 3000 mm  
Wall thickness 28 mm

**Ground plan**

**S**

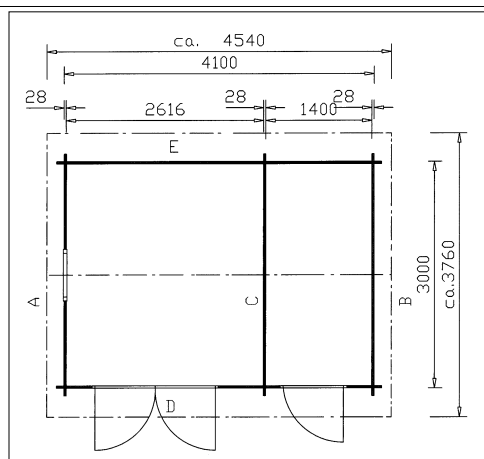
4100 mm x 3000 mm  
Vägg tjocklek 28 mm

**Grundplan**

**DK**

4100 mm x 3000 mm  
Vægtykkelse 28 mm

**Grundplan**



Wall timber, Nordic spruce

Dimensions of pedestal  
Outer dimensions (incl. roof overhang)  
Roof area  
Ridge height  
Door size (width x height)  
Door size (width x height)  
Window size  
Sidewall height  
Weight

Väggtimmer, av nordisk gran

Sockelmått  
Husets yttre mått (inkl. utskjutande del av taket)  
Takyta  
Åshöjd  
Dörrmått (bredd x höjd)  
Dörrmått (bredd x höjd)  
Fönstermått  
Sidoväggshöjd  
Vikt

Vægbrædder af nordisk grantræ  
Sokkeldimensioner  
Husets ydre dimensioner (inkl. Tagskæg)  
Tagoverflade  
Højde v/tagås  
Dørmål (bredd x højde)  
Dørmål (bredd x højde)  
Vinduesmål  
Sidevæggens højde  
Vægt

28 mm x 135 mm

4100 mm x 3000 mm  
4540 mm x 3400 mm

18,2 m<sup>2</sup>  
2600 mm  
850 mm x 1750 mm  
1650 mm x 1750 mm  
640 mm x 870 mm  
2090 mm  
938 kg



EN

**Dear summerhouse owner,**

Thank you for choosing a Luoman log cabin! Your cabin was manufactured with the greatest care and expertise from good quality, well-dried, fine-grained spruce at our modern plant in Finland.

The material we use is purely natural, and being solid wood is vigorous and active. Despite technical drying methods it is, nonetheless, **impossible to completely prevent some degree of warping, the formation of resin and cracks, especially on the outside surfaces.** The varying knot formations are also typical of Spruce. These variations are all part of the beauty of wood.

Any rough edges and unevenness caused by the planer etc. on the back of the profiled planks and floorboards is due to production techniques and **and is not actually a defect in the quality.**

The timber we use (which is, of course, from sustainable forests) is absolutely untreated, except for the impregnated parts. That means that it will turn greyish over the years, something which you might choose to avoid by applying a coat of stain (blue-stain inhibitor is recommended) or paint – please, take notice of the recommendations of the varnish or paint manufacturer. It is not advisable to paint the wall timbers before assembling them – this is best done when the cabin has been erected and the weather is fine. However, if you wish to paint odd parts in different colours, this should be done before the cabin is assembled.

Before starting the erection of the cabin, check that there are as many parts as mentioned in the part list.

**Incidentally:** adequate ventilation and avoiding waterlogging are still the best ways of protecting wood against rot.

**We wish you every success and lots of fun with the construction of your log cabin . . .**

**Now you can get started...**

**Dear Customer,**  
**in a case of reclamation, please inform your dealer about the specific guarantee number of your cabin. You can find this number on the package and on the door or the door frame, marked by the hinge in the upper third part of the door or the frame. Unfortunately, without this guarantee number we cannot handle your reclamation!**

S

**Bästa byggare,**

tack för att Du valt en trädgårdsstuga som är tillverkad av **Luoma**. Din stuga har tillverkats omsorgsfullt och med yrkeskunnighet av bra och torr finfibrig gran i vår moderna fabrik i Finland.

Vårt material är en ren naturprodukt. I växlande väderleksförhållanden **”lever och rör sig”** massivträd alltid, även om det har torkats tekniskt: **det går inte att helt undvika en lätt vridning av stockarna, kådflöde eller sprickbildning;** även olika kvistfigurer är typiska för granen!

Vankant och hyvelspår som förekommer på baksidan av profil- och golvplankor beror på tillverkningsorsaker men dessa utgör **inte kvalitativa eller byggnadstekniska fel och är således ingen orsak till reklamation.**

Träet (härrör naturligtvis från hållbar skogsvård) är helt obehandlat med undantag av de impregnerade delarna. Det kommer att bli grått med tiden och detta kan förebyggas med att hantera träet med en pigmenterad träskyddsfärg eller med en täckande målarfärg - fråga mera av din försäljare.



Måla inte väggstockarna förrän de har monterats - målningen lyckas bäst vid torrt väder då byggnaden är färdigbyggd. Vi rekommenderar att blånadsskydda de inre hörnen.

Obs! Innan du börjar monteringen, var så god och kontrollera att paketet innehåller lika många delar som nämnts i komponentlistan.

Observera också att en god luftcirkulation utgör ett betydande tillägg vid skyddandet av träet.

**Vi önskar att Du lyckas bra med och har mycket glädje av monteringen!**

**OBS!**

**I alla frågor och kontakter som gäller denna produkt ange för återsäljaren eller tillverkaren garantinumret som har klistrats på paketet och i sidan av dörren eller innanför dörrkarmen!**

**DK**

**Kære kunde!**

Tak fordi du valgte et havehus fremstillet af **Luoma**. Vi har produceret det med omhu og sagkyndighed på vor moderne fabrik i Finland af veltørret, finåret grantræ af høj kvalitet.

Det materiale, vi anvender, er 100 % naturligt massivtræ, der altid **påvirkes af vejrforholdene** i omgivelserne - også selvom det er ovntørret. Derfor kan det ikke lade sig gøre helt at undgå **formændringer, revner og dannelse af harpiks på brædderne**. Også det ujævne knastmønster er typisk for grantræ!

Ujævne kanter og høvlspor på bagsiden af de profilerede brædder og gulvbrædderne skyldes produktionstekniske årsager, men dette er **ikke nogen kvalitets- eller konstruktionsfejl og giver ikke årsag til reklamation**.

Bortset fra de imprægnerede dele er vort tømmer (der naturligvis stammer fra bæredygtigt skovbrug) helt ubehandlet og bliver derfor gråt med tiden. Dette kan forhindres ved at behandle huset med pigmenteret træbeskyttelsesmiddel eller dækkende maling - spørg om råd hos din forhandler. Vægbrædderne skal ikke males før opstillingen. Det er nemmest at gøre dette, når huset er opstillet, og når det er tørvejr. Desuden anbefales det at behandle hjørnesammenfældningerne med imprægneringsmiddel mod blåning.

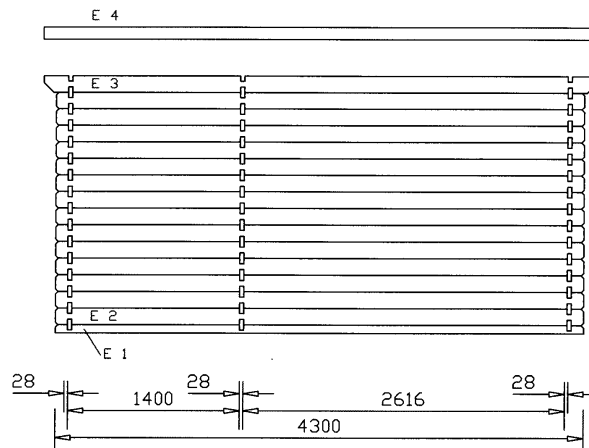
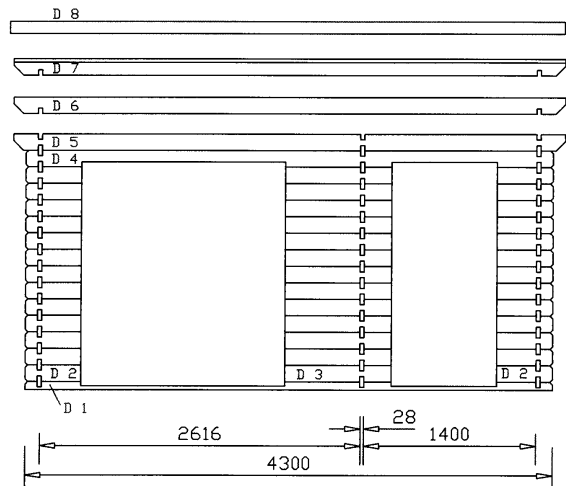
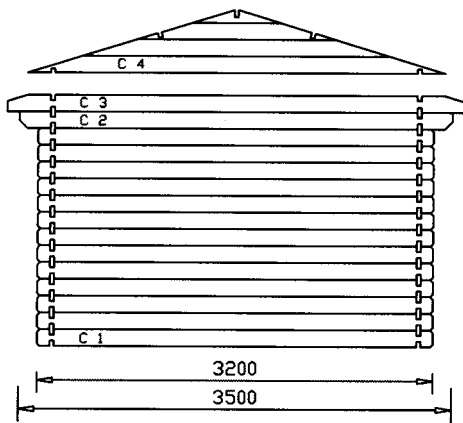
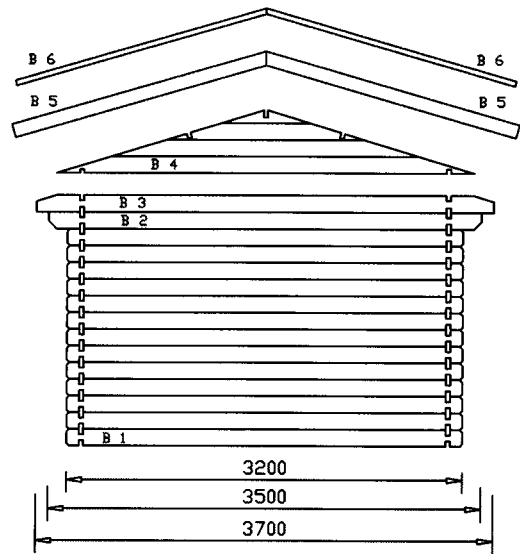
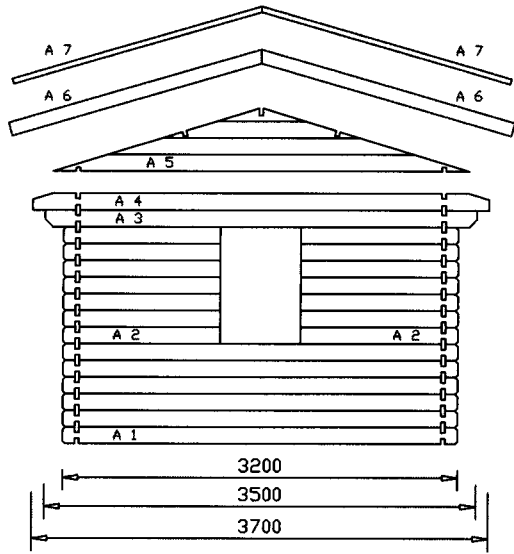
Husk at en god ventilation giver forøget beskyttelse mod fugt i trækonstruktioner.

**BEMÆRK!** Kontroller pakkens indhold før montering påbegyndes.

**Held og lykke med opstillingen!**

**BEMÆRK!**

**Opgiv venligst den garantinummer, der er limet fast på pakken og på siden af døren eller på dørkarmen, når du retter henvendelse til forhandleren eller fabrikanten vedrørende dette produkt.**

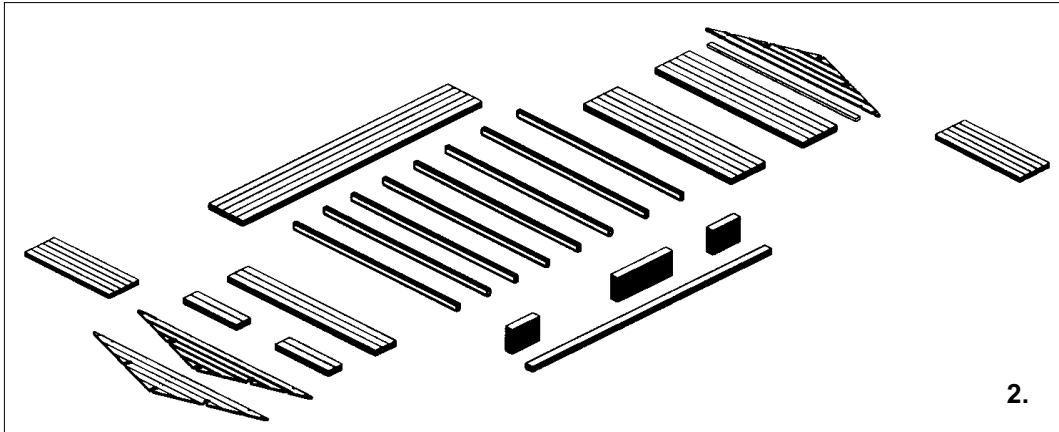


1.

## 1. Foundation

## Grunden

## Fundament



The key to stability, functionality and endurance is a good foundation for your summer house. Only **absolutely level, strong footings** ensure a perfect fit for the timbers, the door and the window while guaranteeing stability.

**Flagstones or paving bricks on top of a (frost-free) bed of gravel are suitable, but frost-resisting concrete (either over the whole area or in the form of piers) is also ideal as a base for the floor-joists (and is also good for ventilation).** In the general drawing you will find the dimensions of your cabin to allow you to prepare your footings - the 8 pedestal beams are laid lengthwise. See **diagram 2**.

En välgjord grund är mycket viktig för stabiliteten, funktionaliteten och hållbarheten av din stuga. Endast en **grund som har gjorts helt vågrätt och är bärande** garanterar att timmer, dörrar och fönster passar klanderfritt och fungerar väl.

Lättgrusblock eller stenmur ovanpå en frostbeständig grusbädd lämpar sig väl som grund. Det bästa är ändå en frostbeständig betongplatta, ett enhetligt fundament eller stolpar, på vilka man monterar och fäster grundbalkarna. I översiktsritningen finns måtten för din stuga enligt vilka du kan göra grunden.

**Grundbalkarna (8 st.) ordnas i längdriktning. Schema 2.**

Det viktigste med henblik på husets stabilitet, funktion og holdbarhed er et godt fundament. Fundamentet skal være **absolut vandret og bærende** for at garantere en problemfri montering af brædder, døre og vinduer samt disses upåklagelige funktion.

Letbetonblokke eller flisebelægning på et frostbestandigt grusunderlag er velegnet, men det bedste er dog en frostsikker betonplade, gennemgående betonsokkel eller et betonpælefundament, som fundamentbjælkerne lægges ovenpå og fastgøres til. Oversigtstegningen, der viser husets dimensioner, er til hjælp ved fremstillingen af fundamentet.

**De 8 fundamentbjælker lægges på langs som vist i ill. 2.**

## 2. Presorting

## Försortering

## Sortering af materialet

Pre-sorting - you don't need to worry about the number of parts when you open the package - **everything becomes much easier once you have sorted the pieces into their appropriate categories!**

Please refer to **diagram 1** for assistance. This shows all the parts belonging to the 4 walls and gives you a guide to assembling the entire structure. The references on the drawing allow you to compare them with the list of parts and allocate the parts according to their dimensions - all the parts are listed here once more, together with their approximate measurements.

Stugpaketet innehåller rikligt med komponenter men lättast kommer Du i gång med monteringen av Din stuga då Du först sorterar dessa.

Använd schema 1 för sortering av komponenterna, som demonstrerar komponenterna till alla fyra väggar och ger en helhetsbild av konstruktionshelheten.

Med hjälp av ritningen kan Du göra en enkel kontroll och iordningställa delarna enligt måtten i komponentlistan i listan har man ännu en gång tecknat upp alla komponenter med respektive mått.

**Obs!** Kontrollera att paketet innehåller lika många delar som nämnts i komponentlistan.

Leverancen indeholder mange dele - ved at sortere dem kommer du lettere i gang med opstillingen af havehuset.

Til dette formål kan du bruge **ill. 1**, som viser alle de dele, der hører til de fire vægge, og samtidig giver en oversigt over hele opbygningen.

Vha. illustrationen kan du nemt **kontrollere og sortere delene iht. fortegnelsen over dele**, hvor alle de forskellige dele og deres dimensioner er opgivet.

**BEMÆRK!** Kontroller pakkens indhold med pakkelisten.

### 3. Erecting the walls + doors and window

Arrange all the parts for each wall on either side of the foundations, leaving 1-2 m working space. See **diagram 2**.

Before you start assembling the walls, lay the 8 impregnated floor-joists lengthwise, and about the same distance apart on top of the footings. Even though the joists are preservative impregnated it is a good idea to insert a layer of bituminous felt or foil between the wall timbers and the joists to prevent rising dampness.

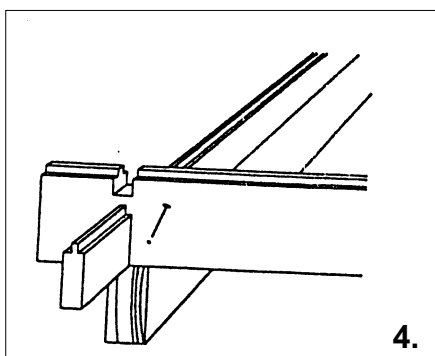
Please see **diagram 1** for assembling the walls.

First lock the bottom wall planks (2 half-width wall boards D1 and E1 for the front and rear walls, and 2 full-width boards A1 and B1 for the side walls and C1 for the middle wall) together. Make sure that the front plank D1 has been cut away to allow the door to be fitted.

A rubber mallet is of help everywhere in the assembly process. To avoid damage, never bang the timbers directly with the head of the mallet - we have enclosed wooden blocks (marked with an "X") to be placed on the planks for protection purposes - the ends of the timbers protruding at the corners require particular care, to prevent the wood from splitting. However, if they happen to split or crack it has no negative constructional effects and cracks can be glued later.

This "frame" shows the size of the cabin. At this stage it is important to make sure that the walls are exactly at right angles to each other!

Screw or nail the first row of timbers to the pedestal beams at the corner joints (making sure to drill the holes first). See **diagram 4**.



### Montering av väggen, dörr och fönster

Ordna alla komponenterna enligt hela väggar på 1-2 m avstånd (arbetsutrymme) runt grunden. **Schema 2**.

Lägg de impregnerade grundbalkarna (8 st.) på grunden med jämna mellanrum från varandra.

Grundbalkarna är impregnerade men för säkerhetens skull kan Du lägga t.ex. en remsa av filt (ingår inte i leveransen) mellan grundbalkarna och grunden för att hindra fukten att stiga uppåt. Det är rekommenderat att fästa grundbalkarna vid grunden.

Väggkonstruktionen framgår av **schema 1**. Fäst först ihop de nedersta väggtimren (2 halvtimmer D1 och E1 på fram- och bakväggen samt 2 hela väggtimmer A1 och B1 för sidoväggarna och C1 för mellanväggen). Man bör ta hänsyn till att framväggens timmer D1 är uppskuren för dörröppningen.

Vi rekommenderar att här liksom även under hela monteringen använda en gummihammare. **Trots det slå ändå aldrig direkt på sponten.** För att undvika skador har vi packat med en tråkloss (markerad med 'X'). Lägg tråklossen på sponten så fungerar den som ett slagskydd. Man bör även arbeta mycket försiktigt med de timmerändar som överskrider hörnen för att inte söndra dessa.

Denna stomme visar stugans storlek och med hjälp av den kan du lätt ordna underlagsträden med jämna mellanrum i förhållande till varandra - se till att väggarna står i rät vinkel!

När den nedersta timmerkretsen är ihop, kontrollera att kretsen är rektangulär och sedan fäst undertimren vid grundbalkarna med spik eller skruvar enligt **bild 4** (Bemärk: förborra).

### Opstilling af vægge, dør og vindue

Sortér alle delene efter hvilken væg, de hører til, og læg dem i en afstand af 1 - 2 m omkring fundamentet som vist i ill. 2, så der er plads til at arbejde på.

Inden du begynder at montere væggene, skal du lægge de 8 imprægnerede fundamentbjælker jævnt fordelt oven på fundamentet.

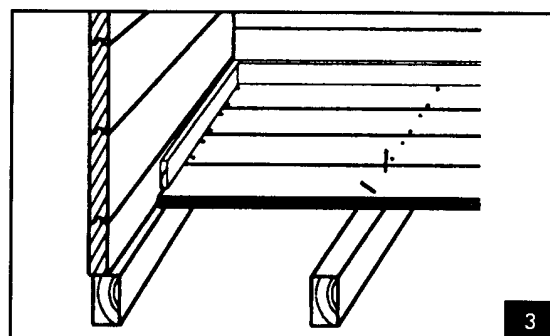
Bjælkerne er imprægnerede. Til trods for dette kan du for en sikkerheds skyld lægge fx en bane asfaltpap (ikke inkluderet i leverancen) mellem fundamentbjælkerne og fundamentet, så der ikke kan trænge fugt ind nedefra. Det anbefales at sætte fundamentbjælkerne til fundamentet.

Ill. 1 viser, hvordan væggene skal monteres. Først samles de underste vægbrædder (2 halve vægbrædder D1 og E1 til facade- og bagvæg samt 2 hele brædder A1 og B1 til sidevægge og C1 til skillevæg). Bemærk, at brættet til facadevæggen D1 har et udhug til montering af døren.

Det anbefales at anvende en gummihammer under hele opstillingen. Slå ikke direkte på not og fjeder med gummihammeren, da det kan forårsage skader. Der er vedlagt en trækloss (mærket med "X"), som du bør lægge på not eller fjeder for at beskytte mod slagene. Også de brædder, der rager ud over hjørnerne, skal behandles forsigtigt for at hindre, at de bliver flossede.

Dette "skelet" angiver husets størrelse. Nu kan du nemt lægge fundamentbjælkerne med jævne mellemrum - **kontrollér at væggene står i ret vinkel.**

Når de nederste bjælke er samlet, kontroller at karkassen er retvinklet og søm nu de nederste bjælke fast til fundamentbjælkerne efter **billede 4** (vær opmærksom! bor forud).



Another point: the side walls ought to protrude 3-4 mm over the floor-joists. This forms an overhang and prevents waterlogging. Make absolutely certain that there is an adequate ledge on the inside to take the floorboards. See **diagram 3**.

Continue erecting the walls, one layer of planks at a time, according to **diagram 1** until the 4th or 5th timber has been reached. Now is the time to install the doors.

**Firstly, the double door's frame has to be assembled:** to make it easier work on a free and even ground (on a concrete surface or garage floor). Lay the three frame laths on the floor and fit the tenons into the notches (hinges point upwards) and fasten the frame laths lightly with each other with one/two screws (please, make the bore holes beforehand). **Notice: make sure that the angles are here 100% rectangular!** The following step is to assemble the metal doorstep to the bottom side of the frame that is still open. Fit the doorstep into the notches of both frame laths and fasten it with screws through the holes at the bottom. **Control that the door opening (measured in the lap) is exactly the same at the top and at the bottom.**

When you move the complete doorframe make sure that it is moved in balance, no rotational motions, and set it into the opening in the wall. The metal doorstep lays now steady and tight on the plank underneath it.

Fix the door handles and lift the doors to their places. Check that the doors can be opened and closed easily. **Note!** To ensure the proper function of the doors, the cabin must stand absolutely level on the ground. You can adjust the doors by turning the hinges in or out.

Install also the other door in its frame by gently tapping it with the rubber mallet (using wooden blocks), until it is level and squarely placed.

The walls are assembled up to the 6th front timber. Now continue with the shorter planks A2, and 2 planks later carefully insert the ready-assembled window in its frame. **Note!** Please make sure to install the window right side up. If installed upside down, the window will fall when opened. **Window and door frame should not be fixed to the wall planks.**

Och dessutom: **Sidoväggarna bör skjuta ut 3-4 mm över grundbalkarna:** Tack vare detta fuktar inte regnvattnet springan mellan grundbalken och väggstocken. Därtill fungerar de yttersta grundbalkarna som kantstöd för golvbrädorna. **Schema 3.**

Nu kan Du montera väggarna enligt schema 1 varv för varv ända till 4:e eller 5:e framväggsvärvet.

Börja på dubbeldörrens montering med att uppsamla karmen på en stabil underslag. Ansluta sidokarmens inskärningar till överkarmens och nedre karmens inskärningar och ansluta delarna till varandra med skruvar (först borra hål för skruvar). Granska karmens rätvinklighet. Sedan fastgör en metallisk tröskel på karmens underdel med skruvar. Granska, att dörröppningen mått är likadan både uppe och nere.

Montera karmen uppifrån på plats (gångjärnen kommer till utsidan). Behandla karmen försiktigt. I dörrens karm finns det tillräckligt tolerans, för att väggtrimret rymms i karmen. Om karmen inte går lätt på plats, granska att trimren är raka. Använd inte för mycket kraft, för att inte skada karmen. Karmens tröskeln måste fatta stånd ordentligt på trimret under dörren.

Fastgör dörrens handtagar och lyft dörrarna på gångjärnen. Granska, att båda dörrarna fungerar fullkomligt. Observera: för att dörrarna skulle fungera ordentligt, måste stugan vara absolut vågrätt. Du kan justera dörrarna vid behov med att vrida gångjärnen inåt eller utåt.

**Montera också andra dörren på plats. Den är redan färdigmonterad i sin karm.**

Rätta upp karmen (och samtidigt hela dörren) så att den blir vågrät och rätvinklig genom att lätt slå med gummihammaren. Du kommer väl ihåg att använda träklossen som skydd då du slår! Kontrollera efter monteringen av dörrhandtaget att dörren fungerar.

**Montera väggarna ända till 6:e framväggtrimret.**

Fortsätt byggandet med de kortare trimren A2. Passa in fönstret som är färdigmonterat i sin karm på plats redan efter två timmer. **Obs!** Var säker att montera fönstret med rätt sida uppåt. Fönster som monterats upp och ner faller av gångjärnen när det öppnas. Fönstret och dörren fästs inte vid väggtrimren.

Bemærk desuden, at **sidevæggene skal rage 3-4 mm uden for fundamentbjælkerne:**

Dette giver en drypkant og beskytter fundamentbjælker og vægbrædder mod fugt. Sørg samtidig for, at der findes en tilstrækkelig bred kant på undersiden af de yderste fundamentbjælker til at fastgøre gulvbrædderne i. Se ill. 3.

Monter vægbrædderne lag for lag til en højde af 4-5 lag vægbrædder som vist i ill. 1.

Begynd montering af dobbeltdøren ved at samle karmen på et jævnt underlag. Placer sidekarmenes udhugninger til udhugninger af de øverste karme og skrue parterne sammen (bor huller for skruer). Kontroller at dørkarmen er vinkelret.

Fastsæt derefter metaldørtrin til karmens nederste del med skruer. Kontroller om dørhullets mål er vinkelret både i toppen samt bunden.

Monter dørkarmen med toppen først, på plads, som er reserveret til døren (hængslerne kommer udenfor). Hånter karmen forsigtigt. Dørkarmen har tilstrækkelig tolerance for at et bræt kan monteres mellem karmen og vægen. Passer karmen ikke, kontroller om brædderne er opretstående. Brug aldrig stor kræft, da karmen nemt beskadiges. Karmens trin skal placeres ordentligt på brættet under døren.

Monter dørens håndtag og hængsler. Kontroller begge fungerer. Vær opmærksom på at det er meget vigtigt for dørens funktioner at huset er helt vandret. Du kan justere dørene efter behov med at bøj hængslerne indad eller udad.

**Nu skal døren, der er færdigmonteret i dørkarmen, sættes på plads.**

Ret dørkarmen (og hele døren) ind, så den står vandret og i ret vinkel, ved at slå let på den med gummihammeren (husk at lægge en træklods imellem). Kontrollér, når dørhåndtagene er blevet monteret, at døren kan åbnes og lukkes uden besvær.

**Fortsæt med at montere væggene indtil det 6. bræt i facadevæggen.**

Nu bygger du videre med de kortere brædder A2. Allerede efter 2 lag af de korte brædder skubbes vinduet, der er færdigmonteret i vindueskarmen, på plads. Obs! Kontroller at vinduet installeres med den rigtige side opad. Hvis det sættes omvendt på, vil det falde når det åbnes.

Please note that the front wall timber D4 has cut-outs for the doors and that the uppermost wall timbers (A3, A4, B2, B3, C2, C3, D5, E3) gets longer. That's why you have to follow the wall drawings carefully.

Finally, fix the ready-assembled gables A5, B4 and C4 carefully to avoid splitting the ends. However, if they happen to split or crack it has no negative constructional effects and cracks can be glued later.

You will notice that **the walls tend to lean outwards towards the top, when being erected - this is to be expected.** The structure is secured at the top by means of the gables, the purlins and the roof boards.

You will also notice that there is still a gap over the doors and the window. This gap is very important for a log cabin structure - your summer house will "settle" (up to 3-4 cm) during the course of the different seasons and varying weather conditions. To allow for this, there has to be some **allowance above these fittings**, otherwise the house will "lift itself apart". When the weather is wet, on the other hand, the wood swells slightly - this gap is covered on the interior and the exterior by the enclosed facing panels, which are fixed to the frame (not to the timbers!), so as not to hinder the wood's "activity". For this reason, you should also be careful, for example, when putting up shelves, that the brackets are not screwed to several timbers, one above the other!

Ta hänsyn till att väggtrimret D4 är uppskuret för dörröppningarna och att de översta väggtrimren (A3, A4, B2, B3, C2, C3, D5, E3) blir längre. På grund av detta bör man speciellt beakta schema 1 vid monteringen av väggarna.

Montera försiktigt sist de färdigmonterade gaveltriangelarna A5, B4 och C4 för att gaveltriangelarnas ändar inte skall spricka sönder.

Du kommer säkert under monteringen att märka att väggarna har en tendens att komma isär. Detta beror på konstruktionen och är inte skadligt eftersom konstruktionen når sin slutstabilitet då gavlarna och åsträdet och takbalkarna är monterade och takytan är sluten.

**Du märkte säkert att det finns en springa ovanpå dörren och fönstret.**

**Denna springa är mycket viktig för stugans konstruktion** - väggarna på Din stuga lever uppåt och nedåt 3-4 cm till följd av årstid och väder. Träet utvidgas (väggen stiger) vid fuktigt väder och krymper (väggen sjunker) vid torrt väder. På grund av detta behövs den ovannämnda springan som spelrum. Denna springa täcks på insidan och på utsidan med täcklister som fästs vid dörren och fönstret (inte vid trimren). På detta sätt förhindrar man inte stugan att leva. Av samma orsak bör Du vid eventuell montering av hyllor ta hänsyn till att skruva deras konsoler bara på de tre understa trimren. Ifall Du behöver fästa hyllan högre upp, använd då L-järn med glidreserv.

Fastgør ikke vindues- og dørkarme i vægbrædderne. **Bemærk, at facadevæggrættet D4 har indhug til døren og at de øverste vægbrædder (A3, A4, B2, B3, C2, C3, D5, E3) gradvis tiltager i længde. Følg nøje ill. 1 når du skal montere væggene!**

Til sidst sættes de færdigmonterede gavle A5, B4 og C4 forsigtigt for at undgå, at gavlens ender bliver flossede.

Du vil kunne se, at væggene under opstillingen synes at "stræbe udad" øverst oppe. Dette skyldes konstruktionen og er ganske ufarligt, eftersom konstruktionen først opnår sin endelige stabilitet, når gavlene, tagåsen og tagbjælkerne er monteret og taget er blevet dækket.

**Du vil desuden opdage, at der opstår en sprække over døren og vinduet.**

**Denne sprække er meget vigtig for bjælkehuskonstruktionen** - huset "sætter sig" altid op til 3 - 4 cm som følge af de vekslende årstider og varierende vejrforhold. I fugtigt vejr udvider tømmeret sig (væggen hæver sig) og i tørt vejr trækker det sig sammen (væggensynker). Derfor behøves denne sprække som "spillerum". Sprækkerne dækkes til sidst på indersiden og ydersiden vha. de vedlagte dæklister, der fastgøres til dørkarmen og vindueskarmen (ikke til brædderne!), for at de ikke skal forhindre tømmeret i at bevæge sig. Af samme årsag skal du ved eventuel montering af hylder kun skrue konsoller fast i de nederste tre lag vægbrædder, Hvis du ønsker at montere hylder længere oppe, bør du bruge uligesidede vinkelbeslag med "spillerum".

## 4.

**Important!**

**A few words about wood and fitting the door:**

As we have already mentioned, it is technically impossible to produce absolutely inert material in the case of wood, even with the most sophisticated production methods, since it is a purely natural material. Due to the constantly changing temperatures and air moisture content during the course of the year, combined with rain, wind and sunshine, wood will always shrink and swell alternately, as the pores absorb moisture and dry out again.

**Viktigt!**

Några ord om träet och hur dörren monteras på plats.

Såsom redan ovan konstaterades är det trots omsorgsfull tillverkning inte tekniskt möjligt att tillverka 100 procentigt "dött" material av trädet:

Ständigt varierande temperatur och fukt under året tillsammans med regn, vind och sol får alltid träet att "leva", vilket är normal utvidgning och krympning av träcellerna.

**Således kan trimren vridas en aning men det påverkar ändå inte hållbarheten och funktionen. Det är**

**Vigtigt!**

Endnu nogle ord om tømmeret og tilpasningen af døren.

Som sagt er det ikke teknisk muligt at fremstille et 100 % "dødt" materiale af naturmaterialet træ, ikke engang ved den mest omhyggelige bearbejdning.

Temperatur og luftfugtighed veksler med årstiderne. Desuden udsættes tømmeret for regn, vind og sol. Deraf følger, at tømmeret altid "lever" en smule, dvs. træcellerne skiftevis udvider sig og tørrer ind.

**Dette kan føre til, at brædderne vrider sig lidt, hvilket ikke påvirker**



**It is possible that the timbers may warp a little, but this has no influence on the stability and functionality of the structure, nor can a slight warping of the solid wood door be avoided altogether in view of the seasons.**

The swelling and drying of the pores in the wood also leads to the "sinking" of the walls described above. This is why the door and the window in their respective frames are inserted **loosely** in the walls - this being the best way to ensure that the wood's "activity" does not cause any damage to the structure.

As a general rule, this phenomenon will level out after one summer/winter season, so you can then screw the frame to the lowest wall timber at two or three points if you wish to. However, there is no way of avoiding the necessity of checking. You should in any case check the door and the window at regular intervals, especially at the beginning and under extreme weather conditions, and adjusting them as required.

This should be done by adjusting the whole frame using gentle taps of the rubber mallet (please use wooden blocks in between) or by tightening or loosening the hinges.

**mycket viktigt att efter öppningen av stugpaketet hålla samtliga träkomponenterna skyddade såväl mot jordfuktighet som mot eventuellt regn. Så hålls alla komponenter så raka som möjligt tills Din stuga är färdig.**

Det går inte heller att helt hindra en lätt och varierande vridning av en dörr som är tillverkad av helträ. Utvidgningen och torkningen orsakar även det ovannämnda "levandet" av väggarna. På grund av detta monteras dörren och fönstret (som är färdigmonterade i sina karmar) löst i väggarna - endast på detta sätt kan träet "leva" utan att skada konstruktionerna.

Oftast utjämnas detta fenomen efter en sommar/vintersäsong så att karmarna vid behov kan fästas vid de understa väggstockarna på två eller tre ställen. Det är ändå nödvändigt att **i början och vid stora växlingar i väderleken kontrollera funktionen regelbundet och vid behov justera dörren och fönstret.**

Detta borde ske så att du slår lätt med gummihammaren på karmen (använd skyddsblocket) eller att du skruvar gångjärnsbotten inåt eller utåt.

**konstruktionens stabilitet og funktion. Det er meget vigtigt, at du, efter at have pakket leverancen af dele til havehuset ud, beskytter alle trædelene omhyggeligt både mod fugt, der kommer fra jorden, og mod eventuel regn. Således forbliver alle delene så lige som muligt, indtil dit havehus er færdigt.**

Det kan heller ikke undgås, at døren, der er fremstillet af massivt træ, vrider sig en smule den ene eller anden retning. Træcellernes udvidelse og indtørring er også skyld i, at væggene "sætter sig" som beskrevet ovenfor. Dette er årsagen til, at døren og vinduet, der leveres færdigmonterede i deres karme, placeres løse i væggen - kun på denne måde kan tømmeret "leve" uden at forårsage skade på konstruktionen.

Som oftest udjævnes dette efter en sommer- og vintersæson, hvorefter det er muligt at skrue karmene fast i de nederste vægbrædder på to eller tre steder, hvis dette ønskes. Det vil dog altid, især **i begyndelsen og under ekstreme vejrforhold, være nødvendigt at kontrollere, at døren og vinduerne kan åbnes uden besvær, og om nødvendigt justere dem.**

Dette gøres, idet man retter karmene ind i deres helhed ved at slå let på dem med gummihammaren (glem ikke at lægge en træklods imellem) eller ved at stramme eller løsne hængslerne.

## 5.

## Floor

## Golvet

## Gulv

The floorboards are tongued and grooved - **the underside is recognisable because of its chamfers and dry grooves.**

**Please note that, in the same way as the profiled boards for the roofing, the back of floorboards may show some unevenness caused by the planer, which is quite normal in the timber manufacturing process and no real defect.**

Begin laying the floorboards at the front wall - the groove of the first board to the wall. Make sure that they lie flat on the joists of the sidewalls. See **diagram 3**. Continue laying the boards, one after the other finishing with the plain-edged final board.

Here, the same applies with regard to the natural warping of the wood (particularly since it is close to the dampness of the ground), so that a perfect fit cannot be guaranteed. **Please make sure that the floorboards are not laid too closely together** - this can be achieved by adjusting the tongues and grooves of the last 5-10 boards to allow the wood to swell in damp weather, without the risk of the floor arching upwards, as might happen if the boards were a tight fit. If this causes a problem, you will need to re-cut the last floorboard.

Once the surface has been covered evenly, the floorboards are nailed securely to the floor-joists and the skirting boards fixed all the way round. **The skirting board is an attractive way of finishing off the wall/floor junction.**

Golvplankorna är färdigt profilhyvlade och de har spont och not. Därtill finns det avfasningar/spår på plankans baksida.

**Man skall observera här liksom med takpanelerna att på baksidan av dessa förekommer det av produktionsorsaker tillåtna fel och vankant. Dessa ger ändå inte upphov till reklamationer.**

Inled monteringen av golvet i framväggen lägg det första brädets not mot väggen och avfasningar/spår nedåt. Kontrollera att underlagsträden i brädorna kommer 3-4 mm till väggens insida för att åstadkomma ett tillräckligt stöd. **Schema 3**.

På grund av träets naturliga levande kan man inte garantera en 100-procentig anpassning. **Observera dessutom att golvbrädorna inte får fästas för trångt bredvid varandra.** Detta uppnås genom att dela de sista 8-10 brädorna med jämna mellanrum, då trädet kan "leva" och ytan sluts jämnt. I detta fall finns det ingen fara för att golvet börjar buckla sig i motsats till en för tät montering, då golvet börjar buckla sig.

Då brädorna är uppdelade jämnt på golvet skall de spikas eller skruvas väl fast i grundbalkarna. Spika fast fotlisterna.

Obs! Innan du täcker golvytan, markera grundbalkarnas mittpunkter från bägge sidor i det understa timret. Detta gör det lättare att hitta spikningslinjen.

Gulvbrædderne er profilhøvlede og er forsynet med not og fjeder. Desuden har brædderne skråsnit/false på undersiden.

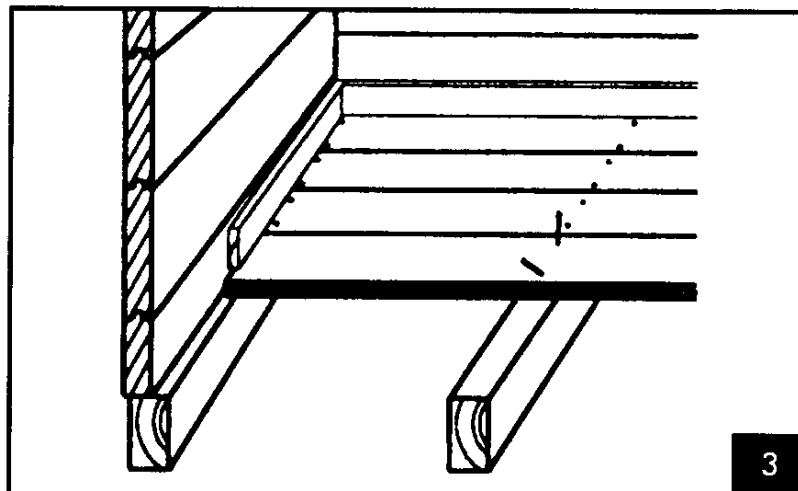
**Bemærk, at såvel gulv- som loftsbrædder af produktionstekniske årsager kan have høvlfejl og ujævne kanter på bagsiden, hvilket ikke giver årsag til reklamation.**

Begynd at lægge gulvet ved facadevæggen. Noten på det første bræt skal vende mod væggen og skråsnit/false nedad. Kontrollér, at de yderste fundamentbjælker rager 3-4 mm inden for væggene, så gulvbrædderne kan skrues fast i fundamentbjælkerne. Se **ill. 3**.

Også her gælder det, at man ikke kan garantere en 100 % tilpasning, eftersom tømmeret "lever". **Derfor skal du passe på ikke at montere brædderne for stramt til hinanden.** Dette opnår du ved at lægge de sidste 8 - 10 brædder med jævne mellemrum, så tømmeret kan "leve" i fugtigt vejr og gulvfladen lukker sig jævnt. Ved denne fremgangsmåde opstår der ikke fare for, at gulvet hæver sig, fordi det er lagt for stramt.

Når brædderne er blevet fordelt jævnt over gulvfladen, sømmes eller skrues de omhyggeligt fast i fundamentbjælkerne, og fodlisterne fastgøres ved kanterne.

**Bemærk!** Inden du dækker gulvfladen til, markerer du fundamentbjælkernes midte på de nederste brædder i facade- og bagvæggen, så du nemmere kan finde den rigtige linie, hvor brædderne skal sømmes fast.

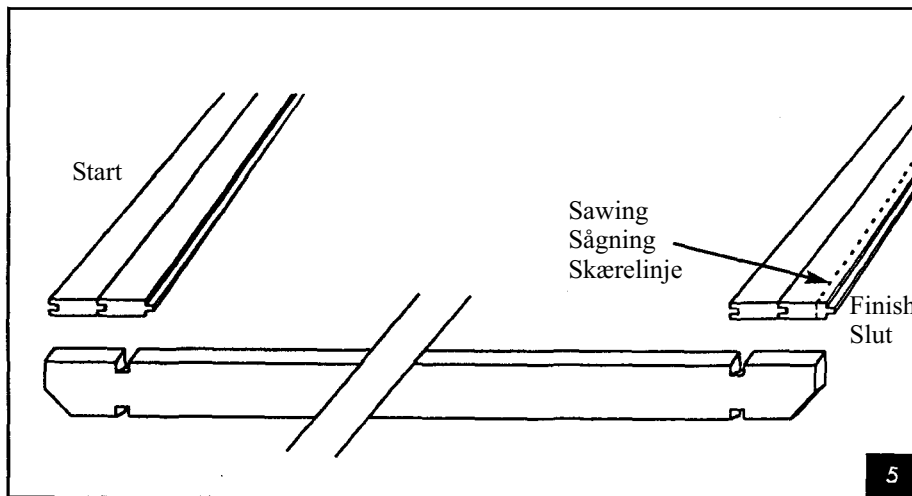


## 6.

## Roof

## Taket

## Tag



Start by inserting the ridge purlin into the cut-out gable sections - recognisable by its slanting profile - followed by the 2 other purlins, which are all put into position flush with the gable surface.

Now check again that the whole structure is perfectly square, that the door can be opened and closed properly and that the gable follows the lines of the front and back wall - if all this is all right, work can commence on the roof.

Use the soft-line profiled boards (with the soft-line- profile on the inside) for this task. **Here again, any unevenness caused by the planer, rough edges etc. even in the grooves and tongues, are due to well-tried production techniques and not a reason for reclamation.**

**Begin with the 2 profiled boards, with the groove pointing outwards, on the outer edge of the purlins/the top edge of the roof D3/E5; followed by the other profiled boards, to form a firm surface (not too tight), diagram 5.** It is advisable to leave a space of 1 - 1,5 mm between the boards because the wood shrinks and expands according to the weather.

**The entire roof should be checked for parallel eaves, a uniform overhang over the walls and an even, firm support in the case of the purlins.** All the profiled boards should be nailed securely to the walls, gables and purlins - please trim the last boards (for example, using a fretsaw) for a flush edging on the outer rim of the purlin/roof edge.

**A firm, durable anchoring of the roof is important for the stability of the cabin as a whole! Take care when you work! The roof is not intended for standing on!**

Montera först åstrådet i slitsen i gavelns ås och fortsätt sedan med de två takbalkarna.

Kontrollera ännu en gång hela konstruktionens rätvinklighet, dörens funktion samt gavelns inriktning gentemot sidoväggen - då dessa är i ordning, kan du börja montera taket.

För detta ändamål används profilbrädor (rundad profil inåt). Även i dessa förekommer hyvelspår, vankant o.s.v. både i spår och spont till följd av produktionstekniska orsaker, men detta ger inget upphov till reklamation.

**Inled med 2 softline-hyvelprofilbräder avfasningen utåt enligt bild 5.**

**Obs. följ med att takets takband hålls i rät linje samt att åsbjälkens mittlinje inte överskrids.**

På grund av att virket lever med fuktigheten är det bra att lämna en springa på 1-1,5 mm mellan brädorna.

Samtliga takpaneler spikas väl och hårt fast vid väggarna samt i ås- och takbalkarna. Det sista takbrädet sågas tunnare efter behov.

**En stadig och väl gjord fästning av taket är viktigt för hela husets stabilitet.**

**Arbeta försiktig! Stig inte på taket!**

Fäst därnäst dropprännbrädorna D8/E4 jämt med takytan, schema 6.

Nu kan du inleda monteringen av takfilten.

Begynd med at montere tagåsen i udhuggene i gavlene. Derefter monterer du de to tagbjælker.

Kontrollér endnu en gang, at hele konstruktionen er retvinklet, samt at døren kan åbnes og lukkes, som den skal. Kontrollér også, at gavlen ligger på linje med sidevæggen. Hvis alt er i orden, kan du begynde at lægge taget.

Til dette anvendes der softline-profilbrædder (med den afrundede profil indad).

Også her kan der af produktionstekniske årsager forekomme høvlspor, ujævne kanter mv. både på not og fjeder, hvilket ikke giver ikke årsag til reklamation.

**Begynd med at lægge to profilbrædder, med skråsnittene udad som vist i ill. 5.**

**Bemærk! Sørg for, at tagskægget kommer til at danne en jævn linje, og at tagåsens midtlinje ikke overskrides.**

På grund af at materialen lever med fugten, er det en god ide at beholde en revne på 1-1,5 mm mellem brætterne.

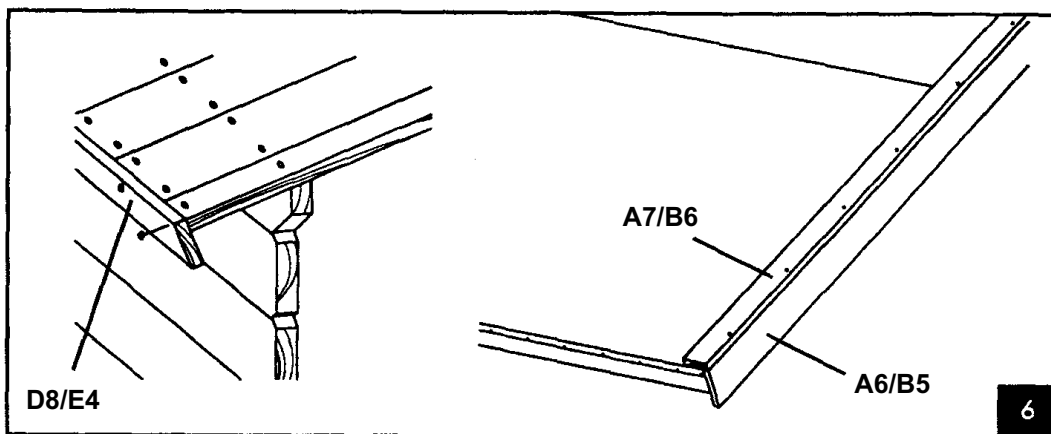
Søm alle tagbrædderne godt fast i væggene, tagåsen og tagbjælkerne. Sav om nødvendigt det sidste bræt smallere.

**Det er vigtigt for husets totale stabilitet, at taget er fastgjort ordentligt!**

**Husk sikkerhed på arbejdet! - Man må ikke gå på taget!**

Fastgør derefter sternbrædder D8/E4 langs med tagfladen. Se ill. 6.

Begynd derefter at lægge tagpappet.



Attach the fascia boards D8/E4 flush with the roof - **diagram 6**. Then the work can begin on the roofing felt. **Important!** After nailing the roof boards they must be covered immediately!

Cut sheets the length of the roof with exactly 90° corners and start laying the roofing felt parallel to the eaves. Be sure to allow an overhang of 2-3 cm - this is the best way of protecting the roof planks from dampness. See **diagram 6a**. Start at the eaves and finish with a strip along the apex.

Now follow the wind shield A6/B5 - they are mounted at approximately 2 cm at the exterior of the surface of the roof. Finally, the ends of the lengths of roofing fabric are fixed behind the wind shields using the strips A7/B6.

The roofing felt delivered is a so-called underfelt, which is only ment to give the first protection. Please cover the roof with the final roofing material as soon as possible.

Klipp filtarna enligt takets längd vinkelrätt och fäst den första filten noggrant.

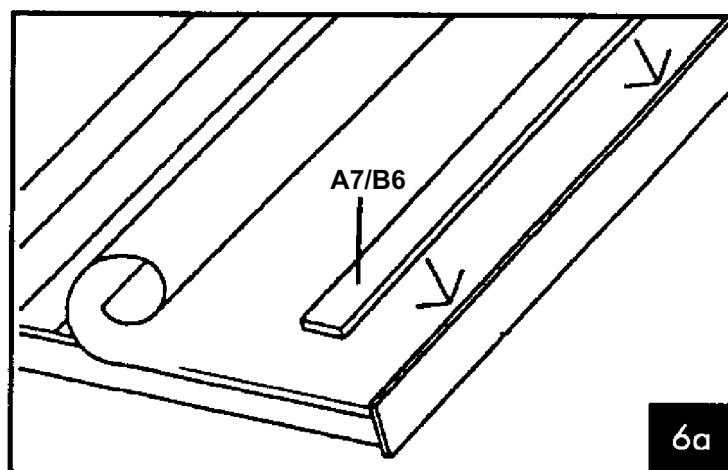
Följande takfilar spikas fast vid föregående filträmsa så att de överlappar varandra. Därefter fästs gavelbrädorna A6/B5.

Till sist fäster du filtrensändar med hjälp av vindskivorna A7/B6 (bild 6a). Slutet på åsen kan genomföras på flera olika sätt dra t.ex. filten till hälften över gavelbrädorna. Det viktigaste är att **hindra fukten att komma upp till takytan**. Filten som levereras med paketet är en s.k. underfilt, vars uppgift är att ge det första skyddet. Som slutligt takmaterial kan Du välja takmaterial av önskad färg.

Skær tagpapbanerne til i ret vinkel, så de passer til tagets længde, og fastgør den første bane omhyggeligt.

De følgende baner sømmes fast parallelt med den foregående. Derefter fastgøres vindskederne A6/B5.

Til sidst fastgøres enderne på tagpapbanerne med listerne A7/B6 som vist i ill. 6a. Afslutningen ved gavlene kan udføres på mange forskellige måder - fx kan tagpappet føres halvt op over vindskederne. Det vigtigste er at **forhindre, at der kan trænge fugt ind i tagoverfladen**. Tagpappet, der følger med leverancen, er såkaldt underlagstagpap, der er beregnet til at give beskyttelse i begyndelsen. Det endelige tagmateriale kan du selv anskaffe i den farve, du ønsker.



## 7. Protection against gales

## Stormsäkring

## Stormsikring

Your 28 mm log cabin is extremely solid and stable - there is no doubt about that, but the burden on any house caused by the force of gales must be considered.

To encase the gale resistance of your summer house, please mount the wind braces - one in each inside corner of the cabin incorporating the gable. See **diagram 7**.

To achieve this, drill a 6 mm hole through the lowest board of the gable in the top third of the slit on the strip of beading and fix using enclosed bolts, with the nuts facing inwards. It is important not to tighten the top nuts too firmly, to allow the structure room to "settle" - screw the strips down firmly using the remaining bolts.

Please take care that there is enough of space between the wind braces and the roof, so that the wind braces would not touch the roof when the walls settle down.

Din stuga är mycket stabil - trots det kan **kastvindar och belastningar påverka huset mycket kraftigt**.

Därför är en stadig och fast förbindelse mellan grunden stugan och taket mycket viktigt.

För att kunna garantera att stugan är stormfast bör du fästa stormlisterna - en i stugans vardera innerhörn, den övre delen i det understa gaveltimret och den undre delen i det understa väggtimret. I andra ändan av stormlistan finns det ett fräsat spår. Fäst detta vid det understa timret i gaveln så att borningen kommer i den översta tredjedelen av det fräsade spåret (se bild 7). Listan monteras på plats med levererade låsningsbultar (muttrarna inåt).

**De översta muttrarna i övre delen får inte spännas för fast för att konstruktionen skall ha utrymme att leva uppåt och nedåt.** Med hjälp av de sista låsningsbultarna fästs listen fast vid väggarnas undre delar (**schema 7**).

För att möjliggöra att stugan kan leva monteras en låsningsbult i den översta tredjedelen av spårfräsningen.

Se till, att det finns tillräckligt med rum mellan stormlistan och taket, så att stormlisterna inte rör vid taket när timmerväggarna sjunker.

**Dit nye havehus er yderst stabilt** - til trods for dette kan vindstød og andre belastninger indvirke kraftigt på huset.

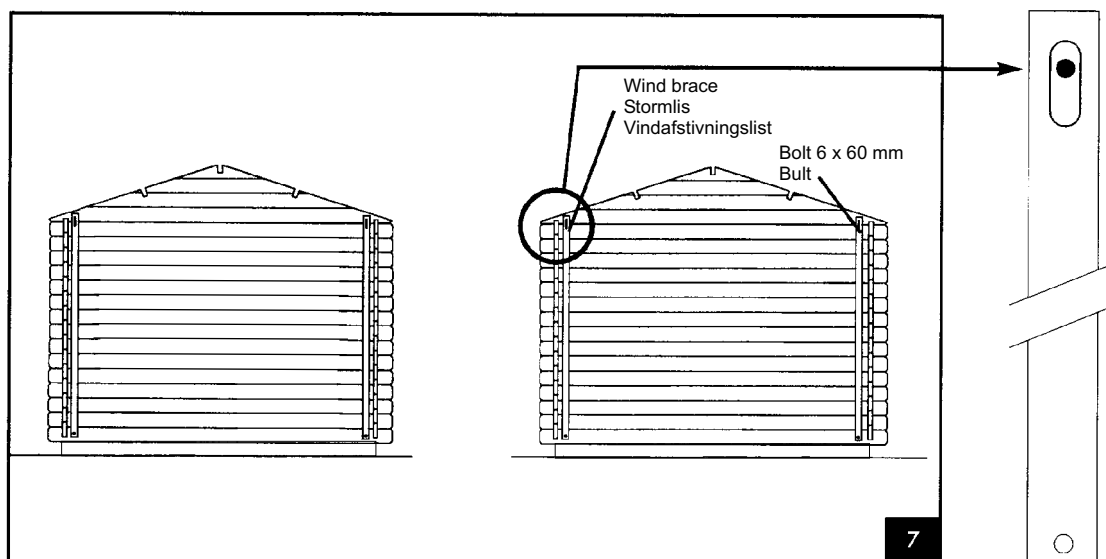
Derfor er det vigtigt at fastgøre fundament - hus - tag fast og stabilt til hinanden.

For at beskytte dit havehus mod storm skal du fastgøre vindafstivningslisterne - en i hvert inderhjørne af huset - den øverste ende i gavltrekanen og den nederste ende i det nederste vægbræt. I den ene ende af vindafstivningslisten er der skåret en oval åbning, som monteres i gavltrekanens nederste bræt, således at det hul, du borer, befinder sig i den øverste trediedel af den ovale åbning (se ill. 7). Fastgør listen med de medfølgende bolte, så møtrikkerne vender indad.

**For at konstruktionen kan "sætte sig", må de øverste møtrikker ikke skrues for stramt til** - skru listerne godt fast forneden i væggene med de øvrige bolte. Se ill. 7.

Fastgør bolten i den øverste trediedel af den ovale åbning, så huset kan "sætte sig".

Sørg for, at der er tilstrækkelig afstand mellem vindafstivningslisterne og taget, så vindafstivningslisterne ikke rører ved taget, når bræddevæggene synker.



## 8. Completion

## Slutbearbetning

## Afslutning

Once you have completed the window and door fittings, fix the facing panel to the frame to cover the slit above the window and the door. We stress the importance of mounting them on the framework and not on the wall timbers, to allow the structure room to "settle".

Please ensure that your summer house is kept well ventilated, especially the base construction, to preserve it from dampness and rot.

Please note that we have designed the window and the door with removable crossbars, to make cleaning the window or painting the frame easier. Care should be taken when removing and replacing the window cross, since it is a tight fit.

Efter monteringen av fönstret och dörrbeslagen fäst ännu **täcklisterna** vid elementkarmarna för att täcka springorna ovanom fönstret och dörren. **Fäst dessa enbart vid karmen**, inte vid väggtimren för att konstruktionen skall ha utrymme att "leva".

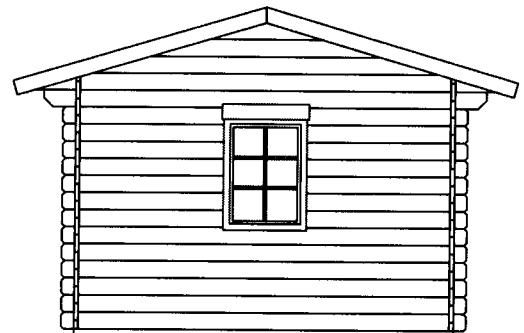
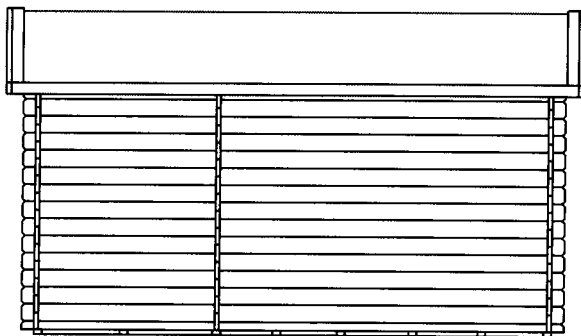
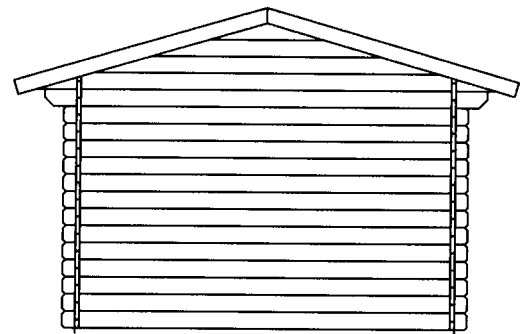
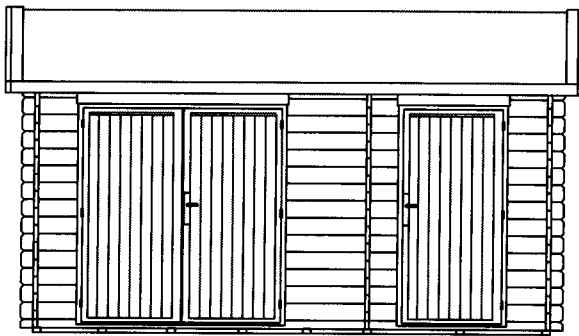
Se till att det alltid finns en god ventilation och skydda speciellt golvkonstruktionen mot fukt och murkning.

Observera att fönstergallren kan lösgöras för att underlätta fönstertvätt. Vid lösgöring och fästning av dessa bör man vara försiktig då gallren är noggrant inpassade.

Når vindue og dør er blevet udstyret med beslag, fastgøres **dæklisterne** til elementernes karme for at dække sprækkerne over vindue og dør. Husk at de skal **fastgøres i karmene**, ikke i vægbrædderne, så konstruktionen kan "sætte sig".

Sørg for, at dit havehus og især gulvkonstruktionen er godt ventileret, for at beskytte det mod fugt og svamp.

Bemærk, at vinduessprosserne kan fjernes, hvilket letter fx. vinduespudding. Vær forsigtig, når du fjerner sprosserne og sætter dem på igen, da de sidder ganske stramt.



## 9. Preserving + treating woodwork

## Träskydd och skötsel

## Beskyttelse og vedligeholdelse af træværk

If you wish to paint your log cabin, please wait until the house has been erected. We recommend a micro-porous wood varnish or paint. In the corners particularly, a coat of preservative can provide added protection against rot (ask for advice in your DIY centre and follow the paint manufacturer's instructions for use). Blue-stain inhibitor is recommended even for inside walls.

**Otherwise, good ventilation and the avoidance of waterlogging are still the best protection for wood!**

Regular visual checks help to avoid damage before it occurs. Please remember that fitting adjustments to the different parts are an unavoidable part of the care programme.

**We wish you a lot of pleasure from your Lillevilla 12**

We reserve the right to amend the technical specification.

Då du vill måla Din stuga med en målarfärg kan du göra det, såsom tidigare nämnts, **först efter monteringen.**

Vi rekommenderar ett transparent skyddsmedel eller en täckande målarfärg.

Speciellt i innerhörn kan man ännu utföra en blånadsföhindrande behandling som ger ett extra skydd mot murknings-skador (fråga råd av försäljaren och observera färgtillverkarens bruksanvisning). Du hittar även flera erbjudanden av andra tillbehör, som t.ex. regnvattensrännor och vackra filtbitar som får 'Din Lillevilla' att se ännu värdefullare ut och förlänger dess livstid).

**Det bästa träskyddet är ändå en god ventilation och att undvika fuktighet!**

En regelbunden kontroll hjälper till att undvika skador innan de uppstår... och kom ihåg att skötseln omfattar även en justering av stugan enligt behov.

**VI ÖNSKAR DIG MYCKET GLÄDJE OCH NYTTA MED DIN NYA 'LILLEVILLA'.**

Rätten till tekniska ändringar bibehålles.

Hvis du ønsker at behandle huset med maling, skal dette først gøres **efter opstillingen.**

Der anbefales et pigmenteret træbeskyttelsesmiddel eller dækkende maling.

Desuden kan der anvendes farveløst træimpregneringsmiddel mod blåning som ekstra beskyttelse mod svamp især i de indre hjørnesammenfaldninger (spørg om råd hos din forhandler og overhold fabrikantens anvisninger. I byggemarkedet finder du også et stort udvalg af tilbehør, som fx tagrender og tagpap i forskellige smukke former, der får dit Lillevilla-havehus til at tage sig endnu bedre ud og gør det mere holdbart.)

**Husk, at god ventilation og forebyggelse af fugt er den bedste træbeskyttelse!**

Regelmæssig visuel kontrol hjælper med til at undgå skader, inden de opstår... og husk, at man ikke kan undgå, at det bliver nødvendigt at efterjustere elementerne på et senere tidspunkt.

**VI ØNSKER DU FÅR MEGEN NYTTE OG FORNØJELSE AF DIT LILLEVILLA-HUS!**

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

## 10. List of parts

## Komponentlista

## Fortegnelse over dele

Part	Benämning	Beskrivelse	mm.	St.	Nr	Kont
Foundation beam	Grundbalk	Fundamentbjælker	38 x 63 x 3000	8		
Floorboard	Golvbräda	Gulvbrædder	18 x 87 x 2611	33		
Floorboard, finish	Golvbräda, slut	Gulvbræt, afsluttende	18 x 68 x 2611	1		
Floorboard	Golvbräda	Gulvbrædder	18 x 87 x 1395	33		
Floorboard, finish	Golvbräda, slut	Gulvbræt, afsluttende	18 x 68 x 1395	1		
Ridge purlin	Åstråd	Tagås	45 x 135 x 4500	1	D7	
Purlin	Takbalk	Tagbjælke	45 x 145 x 4500	2	D6	
Roof board	Takpanel, profilpanel	Tagdækning, profilbrædder	17 x 87 x 2000	104		
Door, type F	Dörr, typ F	Dør, typ F	848 x 1755	1		
Facing panel above door.	Täcklist ovanom dörren	Dækliste over dør	19 x 120 x 1010	2		
Double door, type G	Dubbeldörr, typ G	Dobbeltdør, typ G	1653 x 1755	1		
Double door frame, up	Dörrkarm för dubbeldörr, ovanför	Dørkarm for dobbeltdør, ovenpå	1690	1		
Double door frame, sides	Dörrkarm för dubbeldörr, sidor	Dørkarm for dobbeltdør, sider	1749	2		
Metal door sill	Metalltröskel	Metaldørtrin	1650	1		
Facing panel above double door	Täcklist ovanom dubbeldörr	Dækliste over dobbeltdør	19 x 120 x 1710	2		
Window, type E	Fönster, typ E	Vindue, typ E	640 x 870	1		
Facing panel above window, outside	Täcklist ovanom fönstret, utsida	Dækliste over vindue / outside	19 x 120 x 725	1		
Facing panel above window, inside	Täcklist ovanom fönstret, insida	Dækliste over vindue / inside	19 x 120 x 690	1		
Skirting, rear wall	Fotlist, bakvägg	Fodliste, bagvæg	20 x 30 x 2616	1		
Skirting, rear wall	Fotlist, bakvägg	Fodliste, bagvæg	20 x 30 x 1400	1		
Skirting, side walls	Fotlist, sidoväggarna	Fodliste, sidevægge	20 x 30 x 2904	2+2		
Skirting, front wall	Fotlist, framvägg	Fodliste, facadevæg	20 x 30 x 700	4		
Roofing felt	Takfilt	Tagpap	14 m, 10 m	2		
Wind brace	Stormlist	Vindafstivningslister	16 x 57 x 1900	4		
Accessories bag	Tillbehörspåse	Pose med tilbehør		1		
Assembly blocks	Monteringsträ	Monteringsklodser	28 x 65 x 250	2		
Wall timber, cut-outs for doors	Väggtimmer, spår för dörr, ned	Vægbræt, m/udhug til dør forneden	28 x 67 x 4300	1	D1	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 456	13+13	D2	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 868	13	D3	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 4300	1	D4	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 4500	1	D5	
Fascia board	Sidodropsbräda	Sternbræt	16 x 95 x 4500	1	D8	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 67 x 4300	1	E1	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 4300	14	E2	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 4500	1	E3	
Fascia board	Sidodropsbräda	Sternbræt	16 x 95 x 4500	1	E4	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 3200	6	A1	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 1275	7+7	A2	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 3500	1	A3	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 3700	1	A4	
Gable triangle	Gaveltriangel	Gavltrekantt	28 x 540 x 3380	1	A5	
Wind shield	Gavelbräda	Vindskeder	16 x 95 x 2050	2	A6	
Strips for fixing roof felt	Vindskiva	Lister til fastgørelse af tagpap	16 x 95 x 2050	2	A7	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 3200	13	B1	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 3500	1	B2	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 3700	1	B3	
Gable triangle	Gaveltriangel	Gavltrekantt	28 x 540 x 3380	1	B4	
Wind shield	Gavelbräda	Vindskeder	16 x 95 x 2050	2	B5	
Strips for fixing roof felt	Vindskiva	Lister til fastgørelse af tagpap	16 x 95 x 2050	2	B6	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 3200	13	C1	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 3500	1	C2	
Wall timber	Väggtimmer	Vægbrædder	28 x 135 x 3700	1	C3	
Gable triangle	Gaveltriangel	Gavltrekantt	28 x 540 x 3380	1	C4	